

BIULETYN KOWIEŃSKI

WILBI

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) ZAMKOWA 3—3.

Nr.

Wilno, dnia

14 maja

1930 roku.

268.

Treść numeru:

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

Dział. Str.

- | | | |
|---|----|----|
| 1. "Lietuvos Aidas" o "Jedności polsko-łotewskiej".- | I. | 1. |
| K r o n i k a . | | |
| 2. W kołach dyplomatycznych.- | " | 1. |
| 3. Otwarcie komunikacji powietrznej Berlin - Kowno-Moskwa.- | " | 1. |

II. ZAGADNIENIA GOSPODARCZE.

K r o n i k a .

- | | | |
|---|-----|----|
| 4. Memorjał przemysłowców tytoniowych do Ministra Skarbu.- | II. | 1. |
| 5. Nowa fabryka w Litwie.- | " | 1. |
| 6. Szczegóły litewsko-japońskiego układu o handlu i nawigacji.- | " | 1. |
| 7. Budowa papierni przez szwedzki trust zapakowany.- | " | 1. |
| 8. Ulgi dla kłajpedzkich eksporterów mleka do Niemiec.- | " | 1. |

III. ZAGADNIENIA POLITYKI WNIĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

- | | | |
|--|------|----|
| 9. "Lietuvos Aidas" o święcie 15-go maja.- | III. | 1. |
| 10. "Lietuvos Zinios" o chwiłnym stanowisku krikščioniów.- | " | 1. |
| K r o n i k a . | | |
| 11. Zjazd byłych ochotników armji litewskiej.- | " | 2. |
| 12. Zjazd narodowców powiatu Olickiego.- | " | 2. |
| 13. Prof. Voldemaras o swej nominacji na posła w Moskwie:- | " | 2. |

STATE OF MARYLAND

1880

1. ...
 2. ...
 3. ...

GENERAL INSTRUCTIONS

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...

...

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...

I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

"Lietuvos Aidas" o "Jedności polsko - łotewskiej".

"Lietuvos Aidas" Nr.104 z dn.9.V.1930 r. Art.p.t. "W spra-

wie "Jedności polsko-łotewskiej" Streszczenie:

W prasie naszej minął niemal niepostrzeżenie fakt, iż prezydent łotewski, p.Kwiesis i premier, p.Celminsz, uczestniczyli w uroczystościach, zorganizowanych przez Towarzystwo Jedności łotewsko-polskiej dnia 3 maja. W istocie nie było to święto Towarzystwa Jedności łotewsko-polskiej, lecz święto polskie, ponieważ dzień 3 maja, jak wiadomo, Polacy obchodzą uroczystość, jako rocznicę konstytucji 3-go maja. To też, jeśli tego dnia Towarzystwo Jedności łotewsko-polskiej zebrało się na obchód swego święta, stało się to nie przypadkowo, lecz - aby się przypodobać polskiej stronie Towarzystwa. To też udział premiera i prezydenta łotewskiego w tym święcie nabiera szczególnego znaczenia. Ten udział należy tłumaczyć, jako wyraz szczególnej przychylności i przyjaźni względem Polski. Przewszystkiem udział głowy państwa łotewskiego i premiera w uroczystościach, zorganizowanych przez Towarzystwo jedności łotewsko-polskiej nie jest czemś niezwykłym, czego by nie można było rozmaito komentować. Z drugiej strony, nie jesteśmy tak naiwni, aby udział ten wydawał się nam niegodnym uwagi pod względem politycznym. Zda-
je się, iż przedtem, nim powstało Towarzystwo jedności łotewsko-~~litew-~~skiej, ~~litewskiej~~ zostało założone Towarzystwo jedności litewsko-łotewskiej. A nikt chyba w Litwie nie powie, iż Towarzystwo to nie przyczyniła się do zbliżenia obu narodów.

Powstaje tu pytanie, z jakich względów wyrażono szcze-
gólną przyjaźń względem Polski : czy przez udział w święcie Towarzystwa jedności łotewsko-polskiej trzeba było wyrównać jakieś ka-
manie "neutralności" względem Polski, czy przez udział ten chciano jedynie podkreślić szczególną przyjaźń Litwy? Szukając odpowiedzi na to pytanie, trzeba zauważyć, iż ostatnio rząd łotewski w stosunku do Litwy trzymał się takiej polityki, która ze strony Polski bodaj czy mogła wywołać zarzuty. Przeciwnie - nie tak dawno, pisząc o usiłowaniach Polski wzmocnienia się nad Bałtykiem, wskazaliśmy, iż naszym sąsiadom bardzo często w stosunkach z Polską brak należytej rezerwy względem Litwy. To też o zrewanżowaniu się Polsce w danym wypadku niema mowy.

Zostaje tylko wyciągnąć wniosek, iż biorąc udział w ~~tych~~ uroczystościach, zorganizowanych 3 maja przez Towarzystwo jedności łotewsko-polskiej, p.Kwiesis i Celminsz chcieli podkreślić szczególną przyjaźń względem Polski. Podkreślenie tej przychylności i przyjaźni wypadło tem wyraźniej, że na podobnych uroczystościach innych towarzystw, ~~przewodniczący~~ kierownicy rządu i państwa łotewskiego nie uczestniczyli. Nie może takim zaszczytem się pochwalić ani Towarzystwo jedności łotewsko-litewskiej, mimo że wobec bratnich więzów, łączących oba narody, mogłoby mieć pod tym względem pewne przywileje.-

W k o ł a c h d y p l o m a t y c z n y c h . Do Kowna powrócił z Berlina poseł niemiecki w Litwie p.Morath.-

O t w a r c i e k o m u n i k a c j i p o w i e t r z n e j B e r l i n - K o w n o - M o s k w a . Dnia 1-go maja po 2-letniej przerwie rozpoczęła się komunikacja powietrzna między Moskwą i Berlinem przez Kowno.-

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is scattered across the page and is mostly illegible due to fading and low contrast.

II. ZAGADNIENIA GOSPODARCZE.

Memorjał przemysłowców tytoniowych do Ministra Skarbu. W związku z akcją przeciwko istnieniu syndykatu tytoniowego, Związek przemysłowców tytoniowych w Litwie wystosował memorjał do ministra skarbu. Memorjał zaznacza, iż litewski przemysł tytoniowy, który się połączył, aby umożliwić swą egzystencję, doczekał się obecnie rozmaitych zarzutów, opartych na bezpodstawnem twierdzeniu, że 1-o jakość wyrobów się pogorszyła, 2-o handlowcy są zmuszeni przyjmować towar, nieodpowiadający ich wymaganiom i 3-o ceny wzrosły a zarobek handlowców się zmniejszył. W związku z tem Związek proponuje, aby Minister Skarbu wykonał komisję, któraby wraz z fabrykantami wyjaśniła wszystkie pomienne zagadnienia. W skład komisji weszliby przedstawiciele Ministerstwa Skarbu, Ministerstwa Rolnictwa, Izby handlowo-przemysłowej w Kownie i Kłajpedzie i 2-3 fabrykantów. Komisja nie dłużej niż w terminie 14 dni złożyłaby na ręce Ministra Skarbu swe wnioski.-

Nowa fabryka w Litwie. Firma belgijska Luis Sanders zakłada w Litwie fabrykę nawozów sztucznych i dodatkowego karmu dla bydła. Na cel ten przeznaczono 3 miliony litów.-

Szezegóły litewsko-japońskiego układu o handlu i nawigacji. Rokowania w sprawie zawarcia układu litewsko-japońskiego o handlu i nawigacji, który podpisali 2-go maja w Berlinie poseł litewski Sidzikauskas i ambasador japoński Nagaoko, trwały około półtora roku. Inicjatywa zawarcia układu wyszła ze strony Japonji. Japonja kierowała się tu ogólnymi wytycznymi swej polityki, która polega na normowaniu stosunków ze wszystkimi państwami. Pewną rolę odegrała tu również okoliczność, że Litwa znajduje się na drodze między Japonją a Zachodnią Europą. Wstępem do zawarcia pomienionego układu było zniesienie wizjadowych i tranzytowych między Litwą a Japonją.

Układ, zawarty na zasadzie największej przychylności został podpisany w ambasadzie japońskiej w Berlinie. Ambasador japoński w swem przemówieniu wyraził radość z powodu podpisania pierwszego układu o większem znaczeniu między Litwą a Japonją. W odpowiedzi na to przemówienie, Sidzikauskas również podkreślił doniosłe znaczenie tego pierwszego kroku. Ambasador japoński Nagaoko udaje się obecnie na parę miesięcy do Japonji, skąd przywiezie dokumenty ratyfikacyjne układu. Wymiana dokumentów ratyfikacyjnych nastąpi w Berlinie.-

Budowa papierni przez szwedzki trust zapałczany. Przedstawiciele szwedzkiego trustu zapałczanego, którzy znajdują się w Kownie, rozpoczęli już odpowiednie przygotowania celem zbudowania papierni pod Wilkami. Zgodnie z umową, zawartą z rządem w sprawie monopolu zapałczanego, mają w tych dniach przybyć ze Szwecji dwaj inżynierowie-specjaliści, którzy obiorą miejsce dla papierni i opracują jej projekt. Głównym dyrektorem papierni ma być szwedzki konsul w Litwie Filblat.-

Ulgi dla kłajpedzkich eksporterów mleka do Niemiec. "Memeler Dampfboot" podaje, iż możliwem jest, iż Niemcy poczynią ulgi dla eksporterów mleka do Niemiec w kraju Kłajpedzkim. Ulgi te mają być rozciągnięte na kłajpedzkich dostawców mleka dla 21 mleczarni niemieckich. Eksportowane przez nich mleka ma być zwolnione od opłaty celnej. Ta ulga nie zadowalnia jednak Kłajpedzian, mimo iż pomienione 21 mleczarni są głównymi odbiorcami kłajpedzkiego mleka.-

The first part of the report deals with the general conditions of the country. It is a very interesting and valuable contribution to the knowledge of the country. The author has done a great deal of work in the field of ethnology and has been able to collect a large amount of material. The report is well written and is a valuable contribution to the knowledge of the country.

The second part of the report deals with the ethnology of the country. It is a very interesting and valuable contribution to the knowledge of the country. The author has done a great deal of work in the field of ethnology and has been able to collect a large amount of material. The report is well written and is a valuable contribution to the knowledge of the country.

The third part of the report deals with the ethnology of the country. It is a very interesting and valuable contribution to the knowledge of the country. The author has done a great deal of work in the field of ethnology and has been able to collect a large amount of material. The report is well written and is a valuable contribution to the knowledge of the country.

The fourth part of the report deals with the ethnology of the country. It is a very interesting and valuable contribution to the knowledge of the country. The author has done a great deal of work in the field of ethnology and has been able to collect a large amount of material. The report is well written and is a valuable contribution to the knowledge of the country.

The fifth part of the report deals with the ethnology of the country. It is a very interesting and valuable contribution to the knowledge of the country. The author has done a great deal of work in the field of ethnology and has been able to collect a large amount of material. The report is well written and is a valuable contribution to the knowledge of the country.

The sixth part of the report deals with the ethnology of the country. It is a very interesting and valuable contribution to the knowledge of the country. The author has done a great deal of work in the field of ethnology and has been able to collect a large amount of material. The report is well written and is a valuable contribution to the knowledge of the country.

III.ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

"Lietuvos Aidas" o święcie 15-go maja.

"Lietuvos Aidas" Nr.105 z dn.10.V.1930 r. Art.p.t."Intencje opozycji". Streszczenie:

Prasa opozycyjna, jak "Rytas" i "Lietuvos Zinios", grubym drukiem zachęca do uroczystego obchodzenia dziesiątej rocznicy sejmiku ustawodawczego. Ponieważ, ~~nie~~ w społeczeństwie nie widać entuzjazmu dla tej rocznicy, prasa ta ucieka się do wychwalania sejmiku ustawodawczego i jego znaczenia dla kraju. Naogół jednak sejmik zawiodł, złożone w nim nadzieje i przeto rocznica jego powstania nie może uchodzić za święto. Sejmik nie zdobył się nawet na gest przyzwoitości i w swoim czasie nie podziękował Tymczasowemu Rządowi za położone przezeń prace. Być może, iż ta niewdzięczność sejmiku ściągnęła nań wszelkie niepowodzenie. Rządowi, powołanym przez sejmik, również się nie powiodło, szczególnie w dziedzinie operacyj wojskowych. Młode walczące pułki rzucono nie tam, gdzie należało, nie w obronie Wilna, lecz tam, gdzie z racji nieudolnego kierownictwa poniosły one tylko straty i klęski.

Cóż więc może się stać w razie obchodu rocznicy sejmiku ustawodawczego 15-go maja? Naturalnie, nic szczególnego. Zbierze się gdzieś, np. w teatrze państwowym, spora część uczestników sejmiku, pomówi, urządzi wiec, wyrazi ubolewanie, iż obecnie sejmiku nie ma i poweźmie uchwałę, że należy wybierać nowy sejmik. Cóż więc tu będzie nowego? Przeciwnie i obecna konstytucja państwa przewiduje sejmik i nikt nie mówi, że sejmiku w Litwie nigdy nie będzie. Przyjdzie czas i na sejmik, co prawda nie taki, jakim był ustawodawczy i nie taki, jakim był ostatni. Jednakże czas ten przyjdzie. Nie wierzymy tylko, aby obchód rocznicy sejmiku ustawodawczego przyspieszył zwołanie nowego sejmiku. Jednak prawdopodobnie nic złego się nie stanie, jeśli bezrobotni z naszej opozycji przy okazji rocznicy sejmiku ustawodawczego zbiórą się i pomówią o sejmiku.-

"Lietuvos Zinios" o chwiejnym stanowisku krikszczionistów.

"Lietuvos Zinios" Nr.105 z dn.10.V.1930 r. Art.p.t."Nieszczerość, czy brak trwałych przekonań". Streszczenie:

Nieszczerość, czy brak trwałych przekonań możemy zauważyć u naszej chrześcijańskiej demokracji. Udają oni demokratów i zwolenników parlamentaryzmu, lecz nie trwają na tem stanowisku. Niedawni demokraci, po zmianie warunków, zaczęli czcić nową erę; następnie, odsunięci od władzy, znów powrócili do porzuconych idei i znów stali się demokratami i zwolennikami parlamentaryzmu. Podobne nietrzymanie się jakichś jednych przekonań jest najniebezpieczniejszą rzeczą, gdyż naraża na różne niespodzianki i praca w takich warunkach jest nie do pomyślenia.

A więc, czy nasi krikszczionie obrali wreszcie trwałe stanowisko? Spodziewano się, że tak, okazało się - nie. W Nrze 101 "Rytas" niedwuznacznie nadmieniono, że wszystkiego można się od nich spodziewać i że będą oni słuchać wszystkiego, co powie Watykan. Nie obchodzi ich, jaki jest rząd i ustrój, nie chodzi im o sposób przekazania władzy - prawny, czy nieprawny. Wszystko dla nich jest możliwe i dopuszczalne, wszystko, co kościół aprobuje. Z artykułu tego można wyciągnąć różne wnioski. My jednak przypomnimy tylko swój artykuł, w którym mówiliśmy, że życie zbliża krikszczionistów i tautiników. Po rozumowaniu, jakie podał "Rytas", niema już przeszkód do ostatecznego zbliżenia i porozumienia.

Zresztą, nie o to nam chodzi. Zbliżenie tautininków z chrześcijańską demokracją jest naturalne. Chcemy tylko zwrócić uwagę społeczeństwa na niestałość i nieszczerłość przekonań chrześcijańskiej demokracji.-

Zjazd byłych ochotników armji litewskiej. Dnia 11 maja w Kownie odbył się zjazd byłych ochotników armji litewskiej. Zjazd otworzył prezes centralnego zarządu Związku, były naczelnik powiatu Kowieńskiego, Matulewicz. Jako przewodniczącego, wybrano pułkownika rezerwy adw. Gużasa. Mowy powitalne wygłosili generałowie: Kubilunas, Grigalunas-Głowackis, wice-minister spraw wewnętrznych pułk. Sztencelis, naczelnik pow. Kowieńskiego Sidorowicz, przedstawiciele organizacji akademickich, narodowców i ateistynków. Następnie prezes Związku Matulewicz odczytał sprawozdanie o działalności zarządu Związku. Wskazał on, że zarząd złożył rządowi projekt szeregu ulg dla ochotników. Projekt ten rząd obecnie rozważa. Następnie mówca wskazał, iż wiele ochotników uskarża się na to, iż ziemia, jaką otrzymują, jest marna i część jej nie nadaje się do uprawy. Zarząd podejmuje wszelkie starania, aby ochotnicy otrzymywali dobrą ziemię.

Po sprawozdaniu Matulewicza wysłuchano sprawozdań z prowincji. Wielką dyskusję wywołała kwestja wystosowania telegramu powitalnego do prof. Voldemarasa. Większością głosów postanowiono telegram wystosować.

Po zakończeniu posiedzenia specjalna delegacja zjazdu udała się do prezydenta państwa, by powitać go w imieniu wszystkich zebranych ochotników. Wieczorem wszyscy delegaci, przybyli na zjazd, z orkiestrą udali się na plac Muzealny, gdzie złożyli wieniec na pomniku poległych żołnierzy.-

Zjazd narodowców powiatu Olickiego. W Olicie odbył się zjazd narodowców powiatu Olickiego. W imieniu centralnego komitetu stronnictwa adw. Naszlunas odczytał sprawozdanie o politycznej i gospodarczej sytuacji w Litwie. Mówca zaznaczył, iż rząd wiele zdziałał w dziedzinie gospodarczej, zwłaszcza na polu gospodarki rolnej. Celem podniesienia ostatniej gałęzi gospodarstwa, przyjęto nową ustawę o reformie rolnej i ustawę o meljoracji. Pożyczka, jaką rząd otrzymuje od trustu szwedzkiego, również zostanie przeznaczona na podniesienie gospodarki rolnej. Celem podniesienia wywozu, przystąpiono do budowy nowej linii kolejowej Tel-sze-Kretynga i przebudowy portu Kłajpedzkiego. Ponadto ma się przystąpić do budowy szosy Kowno-Kłajpeda i gruntownej naprawy szeregu dróg bitych. Konsulowie litewscy zagranicą podjął wszystkie starania, aby zdobyć zagraniczne rynki dla litewskiej produkcji rolnej.

Omawiając sytuację polityczną, mówca poruszył kwestję wileńską. Zaznaczył on, iż stanowisko narodowców w tej kwestji jest niewzruszone. W krótkim czasie ma być powołana specjalna komisa dla kwestji wileńskiej.

Po sprawozdaniu Naszlunasa, wysłuchano sprawozdań z prowincji, poczem odbyły się wybory nowego komitetu olickiego oddziału partji narodowców.-

Prof. Voldemaras o swej nominacji na posła w Moskwie. W rozmowie z współpracownikiem "Idische Stimme", prof. Voldemaras oświadczył, iż wiadomość, jaka ukazała się w prasie zagranicznej, iż ma on być zamianowany na stanowisko posła litewskiego w Moskwie, jest bezpodstawna. Przedstawiciel sowiecki Piotrowski, na podstawie rozmowy z jednym z działaczy politycznych, zapytał prof. Voldemarasa, czy rzeczywiście przyjmie stanowisko posła w Moskwie. Prof. Voldemaras odpowiedział mu jednak, iż nie zamierza jechać do Moskwy.-

